

SADRŽI: KLORPIRIFOS 480 g/l (44,53% w/w)
(0,0-dietil-0-(3,5,6-triklor-2-piridil)-tiofosfat, CAS br.:
2921-88-2

Otapalo: Solvesso 100 46,5%, CAS br.: 64742-95-6.

H226 Zapaljiva tekućina i para. **H302** Štetno ako se proguta. **H304** Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. **H315** Nadražuje kožu. **H319** Uzrokuje jako nadraživanje oka. **H332** Štetno ako se udiše.

H335 Može nadražiti dišni sustav. **H336** Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. **H410** Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima. **P102** Čuvati izvan dohvata djece. **P280** Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. **P301+P310** AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika. **P302+P352** U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode i sapuna.

P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. **P331** NE izazivati povraćanje.

P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog otpada.

EUH 401 Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.

SP 1: Spriječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Uredaje za primjenu ne čistiti u blizini površinskih voda. Spriječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta.



OPASNOST

DOW Dow AgroSciences

Dursban™

E-48

INSEKTICID

Tekući koncentrat za emulziju - EC

KONTAKTNI INSEKTICID dubinskog djelovanja namijenjen za suzbijanje štetnih kukaca kod folijarne zaštite u mandarini, kukuruзу, pšenici, ječmu i duhanu te kod tretiranja tla za suzbijanje ličinki zemljišnih štetnika u kukuruзу, pšenici, ječmu, šećernoj repi i duhanu.

Sadržaj: **12 x 1l**



Chromos Agro d.o.o.

Registracijski broj sredstva:

UP/1-320-20/97-01/228

Skladištenje: DURSBAN E-48 treba uskladištiti u originalno zatvorenoj ambalaži na prohladnom i suhom mjestu, u posebnoj prostoriji pod ključem, odvojeno od ljudske i stočne hrane i drugih proizvoda, izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. Ne smije se prelijevati u drugu ambalažu, niti u posude iz kojih se jede ili pije ili u kojima se drže namirnice.

Temperatura skladištenja: od 0°C do +30°C

Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe!

Mjere prve pomoći: Unesrećenu osobu potrebno je maknuti s kontaminiranog područja na svjež zrak ili u dobro prozračeni prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati mu podatke o sredstvu koji se nalaze na etiketi i/ili u popratnom listu. Specifični protuotrov je atropin i oksimi, uz suportivno i simptomatsko liječenje. Detaljnije mjere zaštite pogledati u uputi za uporabu.

U slučaju nesreće ili trovanja nazvati broj telefona: 01/2348-342 ili 112. Primjena iz zrakoplova nije dozvoljena.

Samo za profesionalne korisnike.

Dopuštena mjesta prodaje: Specijalizirane prodavaonice.

PRIJE UPORABE SREDSTVA DOBRO PROTRESTI I OBVEZNO PROČITATI UPUTU ZA UPORABU!

Vlasnik rješenja o registraciji: **DOW** Dow AgroSciences

Dow AgroSciences, Vertriebsgesellschaft m.B.H., Mahlerstraße 12/6/2.6.1, 1010 Beč, Austrija

Uvoznik i distributer za RH: **Chromos Agro** d.o.o.

Chromos Agro d.o.o., Radnička cesta 173n, 10 002 Zagreb, Hrvatska, www.chromos-agro.hr

Pakira i označava za RH: Chromos Agro d.o.o., Radnička cesta 173n, 10 002 Zagreb, Hrvatska, www.chromos-agro.hr

Prodaja i primjena (tel): 01 6040 356, 6040 533, 6040 357

Rok uporabe: 3 godine kod pravilnog skladištenja u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži.

™ Trademark of The Dow Chemical Company ("Dow") or an affiliated company of Dow.

Broj šarže i datum proizvodnje otisnuti na ambalaži.



Koncentrat za otopinu (SL)

KONTAKTNI INSEKTICID dubinskog djelovanja namijenjen za suzbijanje štetnih kukaca kod folijarne zaštite u mandarini, kukuruzu, pšenici, ječmu i duhanu te kod tretiranja tla za suzbijanje ličinki zemljišnih štetnika u kukuruzu, pšenici, ječmu, šećernoj repi i duhanu.

SADRŽI: KLORPIRIFOS 480 g/l (44,53% w/w)(0,0-dietil-o-(3,5,6-triklor-2-piridil)-tiofosfat, CAS br.: 2921-88-2

Otapalo: Solvesso 100 46,5%, CAS br.: 64742-95-6.

H226 Zapaljiva tekućina i para. **H302** Štetno ako se proguta. **H304** Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. **H315** Nadražuje kožu. **H319** Uzrokuje jako nadraživanje oka. **H332** Štetno ako se udiše. **H335** Može nadražiti dišni sustav.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. **H410** Vrlo otrovno za vodeni ekosustav, s dugotrajnim učincima. **P102** Čuvati izvan dohvata djece.

P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

P301+P310 AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU

OTROVANJA/liječnika. **P302+P352** U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode i sapuna. **P305+P351+P338** U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.

P311 NE izazivati povraćanje. **P501** Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog otpada. **EUH 401** Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu. **SP 1:** Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Uredaje za primjenu ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta.



OPASNOST

PRIJE UPORABE SREDSTVA DOBRO PROTRESTI I OBEZVNO PROČITATI UPUTU ZA UPORABU!

Broj šarže i datum proizvodnje otisnuti na ambalaži. TM Trademark of The Dow Chemical Company ("Dow") or an affiliated company of Dow.



Registracijski broj sredstva:

UP/1-320-20/97-01/228

Nikada ne koristiti praznu ambalažu u druge svrhe!

Primjena iz zrakovlja nije dozvoljena.

Samo za profesionalne korisnike.

Dopuštena mjesta prodaje: Specializirane prodavaonice.

Vlasknik rješenja o registraciji:

Dow AgroSciences, Vertreibesgesellschaft m.b.H.,

Mahlerstraße 12/6/2.6.1, 1010 Beč, Austrija

Uvoznik i distributer za RH:

Chromos Agro d.o.o., Radnička cesta 173n, 10 002 Zagreb, Hrvatska, www.chromos-agro.hr

Pakira i označava za RH: Chromos Agro d.o.o., Radnička

cesta 173n, 10 002 Zagreb, Hrvatska, www.chromos-agro.hr

Prodaja i primjena (tel): 01 6040 356, 6040 533, 6040 357

Rok uporabe: 3 godine kod pravilnog skladištenja

UPUTA ZA UPORABU

DJELOVANJE I UPORABA: DURSBAN E-48 je kontaktni insekticid dubinskog djelovanja namijenjen za suzbijanje štetnih kukaca kod folijarne zaštite (primjena preko lišća) u mandarini, kukuruzu, pšenici, ječmu i duhanu te kod tretiranja tla za suzbijanje ličinki zemljišnih štetnika u kukuruzu, pšenici, ječmu, šećernoj repi i duhanu.

A) FOLIJARNA ZAŠTITA (PRIMJENA PREKO LIŠĆA)

1) u mandarini za suzbijanje: - lišnih uši (*Aphididae*) u koncentraciji 0,1 - 0,15 % (100 - 150 ml u 100 l vode). Primjena je dozvoljena samo do cvatnje odnosno do stadija razvoja 59 prema BBCH skali.

2) u kukuruzu, pšenici i ječmu za suzbijanje: - lišnih uši (*Aphididae*) u koncentraciji 0,1 - 0,15 % (100 - 150 ml u 100 l vode) **Izbitnih stjenica** (*Eurygaster spp.*) Primjena je dozvoljena samo do stadija razvoja 59 prema BBCH skali.

3) na duhanu za suzbijanje: - breskvine lisne uši (*Myzus persicae*) u koncentraciji 0,15 % (150 ml u 100 l vode).

B) TRETIRANJE TLA

Primjenjuje se za suzbijanje ličinki zemljišnih štetnika (*Elateridae, Meloidinae melonella, Gryllotalpa gryllotalpa i Noctuidae*) u kukuruzu, pšenici, ječmu, šećernoj repi i duhanu u količini 2 l/ha (20 ml u 100 m²) tretiranjem u trake, uz obveznu inkorporaciju.

NAPOMENA: Navedene koncentracije u voćarstvu pretpostavljaju da se troši 1000 l škropiva po hektaru. Ako se za primjenu koriste prskalice koje proizvode vrlo fine kapljice pa troše manje škropiva po hektaru (manje od 1000 l/ha) ili raspršivači koji troše još manje škropiva, tada treba povećati koncentraciju sredstva za toliko za koliko se količina škropiva snizila ispod 1000 l škropiva po hektaru.

OGRAĐENJA: Smije se koristiti folijarno najviše **dva puta** godišnje u mandarini, kukuruzu, pšenici, ječmu i duhanu uz razmak između primjena od 60 dana i samo **jednom** u šećernoj repi za tretiranje tla. Zbog opasnosti za pčele ne smije se tretirati u cvatnji uključujući i korove u cvatnji. Perzistentnost u tlu je duža od folijarne perzistentnosti. Primjena iz zraka nije dozvoljena.

FITOTOKSIČNOST (OSJETLIVOST BILJKE NA SREDSTVO): Može biti fitotoksičan na vinovoj lozi, lisnatom povrću, krastavcima, ružama i cvijeću (azaleje, kameleje i neke druge).

KARENCA: 60 dana za šećernu repu i kukuruz; 28 dana za mandarinu; Osigurava se vremenom primjene (OVP) u pšenici i ječmu. Nije primjenjiva za duhan.

RADNA KARENCA: 48 sati na humidnim i 72 sati u aridnim područjima nakon primjene nije dopušten rad u polju bez zaštitne opreme.

PRIPREMA SREDSTVA ZA PRIMJENU:

1. Odmjerenu količinu sredstva otopiti u manjoj posudi s vodom.
2. Otopinu uliti u spremnik stroja za primjenu pesticida koji je do polupe napunjen s potrebnom količinom vode.
3. Dopuniti spremnik stroja za primjenu pesticida preostalim potrebnom količinom vode uz stalno miješanje. Miješanje mora biti obimno ogručeno za vrijeme pripreme škropiva i cijelog postupka primjene. Pripremljeno škropivo potrebno je odmah utrošiti.

Napomena: Trostrukim ispiranjem preostalo sadržaja s vodom i primjenom na tretiranju površini maksimalno čete iskoristiti sadržaj upotrijebljenog sredstva. Navedenim postupkom u najvećoj mogućoj mjeri smanjujete mogućnost zagađenja okoliša otpadnom ambalažom prilikom njezina odlaganja i zbrinjavanja.

ZAŠTITA VODA: DURSBAN E-48 ne smije se rabiti u zonama sanitarne zaštite vode za piće i to do 3 B zone i u kraškim poljima koja služe za prikupljanje pitke vode. Prilikom uporabe ovog sredstva treba spriječiti onečišćenje vodotokova, bunara, jezera i mora, rađeći na udaljenosti od 20 metara. Ostaci sredstva ne smiju se ispuštati u kanalizacijske sustave i otvorene vodotoke.

MIJER SIGURNOSTI: Pri radu s insekticidom DURSBAN E-48 treba spriječiti ulazak sredstva u organizam nošenjem zaštitne odjele i obuće (zaštitna kapa, naočale ili vizir koje dobro prijanjaju za lice, a posebno pri uporabi sredstva, protuprašinska filteraska polumaska ili polumaska s protuprašinskim filterom označenim slovom "P", gumene ili plastične rukavice, lagano zaštitno odijelo dugih rukava, radne cizme, ukoliko prijeto opasnost od prskanja sredstva staviti gumenu pregaču). Ako koncentracije para nafte prijedaju 100 ppm za zaštitu dišnih putova, treba koristiti kombinirani smeđe bijeli filter za pare organskih otapala označen s A i P. Ne prskati protiv vjetrova. Posebno štititi kožu i sluznicu od kontakta s koncentriranim sredstvom. Izbjegavati udisanje kapljica kod primjene. Za vrijeme rada ne smije se jesti, piti ni pušiti. Nakon završetka rada treba presvući radno odijelo i kožu oprati vodom i sapunom.

SIMPOTMI OTROVANJA: Dugotrajni kontakt s kožom i očima može izazvati iritaciju. Kod ingestije (gutanja) koncentriranog sredstva, a u manjoj mjeri i kod inhalacije (udisanja), te resorpcije putem kože mogu se očekivati simptomi karakteristični za inhibiciju kolinesteraze odnosno kolinergički sindrom (mučnina, povraćanje, proljev, salivacija, znojenje, suze, suze, bronhoreja, mioza, bradikardija, fascikulacije itd.), aspiracijska pneumonija (otapalo), a u teškim slučajevima depresija CNS-a, koma, konvulzije, zatajenje disanja.

PRVA POMOĆ:

Unesrećenu osobu potrebno je maknuti s kontaminiranog područja na svjež zrak ili u dobro prozračen prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati mu podatke o sredstvu koji se nalaze na etiketi li ili u popratnom listu.

Dodir s očima: Ukloniti kontaktne leće. Odmah ispirati oči blagim mlazom čiste vode i nastaviti kroz najmanje 15 minuta tako da se čistim kažiprstom i palcem razmaknu kapci. U slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika.

Gutanje: Ako je unesrećena osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba joj ispirati usta vodom. Ne izazivati povraćanje, odmah zatražiti pomoć liječnika. Osobi u nesvijesti ništa ne davati putem usta. Pri gutanju velike količine pripravka ispiranje želuca, bez dodatka aktivnog ugljena.

Dodir s kožom: Skinuti kontaminiranu odjeću i obuću, te dobro ispirati zahvaćeno područje vodom i sapunom kroz najmanje 15 minuta. Ako se pojave znakovi iritacije, nastaviti s ispiranjem te kontaktirati liječnika.

Udisanje iritacije škropiva: Unesrećenu osobu izvesti iz onečišćenog područja. U slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika.

PROTUVODOR (ANTIDOT):

Specifični protuvod je atropin i oksimi, uz suportivno i simptomatsko liječenje. U slučaju nesreće ili otrovanja nazvati broj telefona: 01/2348-342 **MIJERE ZAŠTITE ČOVJEKOVE OKOLINE OD ŠTETNOG DJELOVANJA SREDSTVA:** - Sredstvo se smije koristiti samo uz pridržavanje upute za uporabu.

- Pakiranjem treba pažljivo rukovati i pažljivo ga otvarati. - Prilikom primjene spriječiti zanošenje škropiva na susjedne kulture. **NACIN UKLANJANJA ODNOSNO UNIŠTAVANJA NEUPORABLJENOG SREDSTVA I AMBALAŽE:** Praznu ambalažu ispirati vodom najmanje tri puta i tekućinu vratiti u spremnik prskalice, a ostatke od ispiranja utrošiti pri tretiranju. **NIKADA NE KORISTITI PRAZNU AMBALAŽU ZA DRUGE SVRHE.** Neiskorišteno sredstvo i otpadna ambalaža predaju se ovlaštenoj tvrtki za zbrinjavanje opasnog otpada koja će je zbrinuti na propisani način.

MIJERE ZAŠTITE U SLUČAJU NEZGODE:

1. U slučaju nezgode u zatvorenom prostoru poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:

- 1.1. Prije ulaska u kontaminirani prostor obući zaštitnu opremu (gumene čizme, zaštitno odijelo, zaštitne rukavice) i staviti filterasku polumasku ili masku za zaštitu od čestica.
- 1.2. Različeno sredstvo posuti upijajućim materijalom (npr. pijesak, suha zemlja, piljevin) i temeljito pokupiti u spremnik predviđen i označen za tu namjenu. Nakon toga kontaminirane površine oprati vodom i deterdžentom i tekućinu također odložiti u spremnik s otpadnim sredstvom. U slučaju protuljevanja škropiva: ogradi prolivenu tekućinu branama, potom ju pokupiti u odgovarajući spremnik. Otapku skupiti odvojeno u prikladne, označene spremnike, koji se mogu čvrsto zatvoriti. Onesrećene predmete i pod temeljitom očistiti vodom i deterdžentom uz poštivanje propisa o zaštiti okoliša. Pokupljeni materijal predati pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.
- 1.3. Ako je prostor zahvaćen parom, odmah treba započeti gašenje plinom, suhim prahom ili s CO₂, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstva za dišne organe (samostalni uređaj za disanje s otvorenim ili zatvorenim krunom).
- 1.4. Nakon čišćenja, skinuti kontaminiranu odjeću i zaštitna sredstva i oprati kožu vodom i sapunom.

2. U slučaju nezgode na otvorenom prostoru osim gore navedenih poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:

- 2.1. Ne dopustiti da dospje u dublje slojeve tla, postavljanjem pješačnih brana ili kopačjem kanalicama. Ne ispuštati u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.
- 2.2. Ne dopustiti da dospje u otvoreni prostor, postavljajući pješačnice u blizini kopanja kanalicama. Ne ispuštati u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.
3. **Mjere zaštite u slučaju nezgode pri prijave:**
 - 3.1. Ugasiti motor vozila, ugasiti otvorenu vatra i ne pušiti.
 - 3.2. Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.
 - 3.3. Uz obveznu uporabu zaštitnih sredstava, oštećenu ambalažu odvojiti od neoštećene.

U slučaju onečišćenja rijeka, jezera ili od voda obavijestiti službu za izvanredna stanja na broj 112.

Za ostale potrebne informacije obratiti se vlasniku rješenja o registraciji/zastupniku.

MIJERE ZAŠTITE U SLUČAJU NEZGODE PRI PRIJEVOZU:

- 1) Ugasiti motor vozila, otvorenu vatra i ne pušiti.
- 2) Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.
- 3) Uz obveznu uporabu zaštitnih sredstava oštećenu ambalažu odstraniti od neoštećene. Sprječiti izlivanje tekućine po okolini posipanjem suhom zemljom, pijeskom ili srađom otkopka.
- 4) U slučaju pojave požara odmah početi s gašenjem požara i pozvati u pomoć vatrogasnu postrojbnu ili DVD.
- 5) Izvjestiti policiju.
- 6) U slučaju otrovanja pružiti prvu pomoć i pozvati liječnika.

Za potrebne informacije obratiti se na adresu proizvođača.

SKLADIŠTENJE: DURSBAN E-48 treba skladištiti u originalno zatvorenoj ambalaži na hladnom i suhom mjestu, u posebnoj prostoriji kod ključeva, odvojeno od ljudske i stočne hrane i drugih proizvoda, izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. Ne smije se prelijevati u drugu ambalažu, niti u posude iz kojih se jede ili pije ili u kojima se drže namirnice.